

INTERKANTONALES LABOR

LEBENSMITTELKONTROLLE APPENZELL AUSSERRHODEN APPENZELL INNERRHODEN SCHAFFHAUSEN
UMWELTSCHUTZ SCHAFFHAUSEN

Wasserversorgung Hemishofen
Unterdorf 6
8261 Hemishofen

Schaffhausen, 30. April 2026

Peter Wäspi
T +41 52 632 75 40 direkt
peter.waespi@sh.ch

UNTERSUCHUNGSBERICHT 26-0834

Sachverhalt

Probenahme

Probenahmeort: (10236) Wasserversorgung Hemishofen
Probenahmedatum: 20.04.2026
Probeneingang: 20.04.2026
Untersuchungszeit: 20.04.2026 - 23.04.2026
Grund/Auftraggeber: Selbstkontrolle
Witterung: letzter Regen vor 2 bis 5 Tagen

Proben

Nummer	Bezeichnung	Probenahmestelle	T in °C
Q3091	Quellwasser	QW Brunnen Badeplatz	9.3
Q3092	Quellwasser	QW Reservoir Signaal Einlauf	8.9
Q3093	Netzwasser	NW Brunnen Schulhaus	12.0
Q3094	Netzwasser	NW Siedlung Hörnli	10.4

Auszug aus den Untersuchungsergebnissen

Mikrobiologische Befunde

Parameter	Einheit	HW	Q3091	Q3092	Q3093	Q3094
amK, 30 °C	CFU/mL	300	38	0	1	2
E. coli	CFU/100 mL	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.
Enterokokken	CFU/100 mL	n.n.	1	n.n.	n.n.	n.n.

n.n.: nicht nachweisbar; n.a.: nicht auswertbar; n.b.: nicht bestimmt; < x: die Substanz konnte nachgewiesen werden;

■ nicht gute Praxis ■ nicht konform

HW: Höchstwert

Beurteilung

Zum Zeitpunkt der Probenahme entsprachen die Proben - mit Ausnahme der Probe Q3091 QW Brunnen Badeplatz - in den untersuchten Belangen den Anforderungen der Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV, SR 817.022.11).

Probe Nr. Q3091 QW Brunnen Badeplatz:
Mikrobiologisch wurde ein Fäkalkeim (Enterokokke) nachgewiesen.

Probe Nr. Q3092 QW Reservoir Signaal Einlauf:
Die mikrobiologische Qualität war äusserst gut.

Probe Nr. Q3093 NW Brunnen Schulhaus:
Die mikrobiologische Qualität war äusserst gut.

Probe Nr. Q3094 NW Siedlung Hörnli:
Die mikrobiologische Qualität war äusserst gut.

Hinweise

Die Resultate wurden Alex Ehrat am 23.04.2026 telefonisch mitgeteilt und eine Nachkontrolle auf den 27.04.2026 vereinbart.

Kosten

Die Untersuchungskosten in Höhe von Fr. 360.- (inkl. Vereinbarungsrabatt, exkl. MwSt.) werden mit dem Untersuchungsbericht 26-0958 verrechnet.

Haben Sie Fragen? Rufen Sie uns an.

Freundliche Grüsse



Peter Wäspi
Fachbereichsleiter Trinkwasser, Gewässerschutz

Kopie an: kanzlei@hemishofen.ch
alex-ehrat@shinternet.ch

Dieser Bericht wurde per Mail verschickt.

Kenndaten zu den Messresultaten und den verwendeten Untersuchungsmethoden stehen auf Anfrage zur Verfügung. Informationen zum Messprinzip und zur Entscheidungsregel finden Sie unter www.interkantlab.ch. Die Ergebnisse beziehen sich ausschliesslich auf die untersuchte(n) Probe(n) wie erhalten. Die auszugweise Vervielfältigung des Berichtes bedarf der schriftlichen Genehmigung des Amtes.